



TEMELÍNSKÝ HLÁSIČ



ROČNÍK 2020

OFICIÁLNÍ OBČASNÍK

ČÍSLO 7

-Kaliště-Kočín-Lhota pod Horami-Litoradlice-Pláňovy-Sedlec-Shon-Temelín-Záluží-Zvěrkovice-

O VČELÁCH A VČELAŘÍCH

Historie temelínského včelaření sahá hluboko do minulosti. Včelařský spolek zde vznikl v roce 1911, ale lidé se věnovali této činnosti již dávno před tím. V současné době zahrnuje základní organizace Českého svazu včelařů v Temelíně katastry Bohunic, Břeží, Knína, Křtěnova, Lhoty pod Horami, Litoradlice, Sedlce, Slavětice, Temelína, Temelince, Všemyslic, Všetce a Zvěrkovic. O včelách a včelaření jsme si povídali s předsedou ZO ČSV Temelín panem Radimem Králem.

Kolik času tráví průměrně včelař okolo úlů, okolo včel?

Čas je odvislý od ročního období a počtu včelstev. Včelařina začíná s jarem, kdy se s ohledem na teplotu venku dělají prohlídky včelstev, kontrolují se zásoby a eventuálně se přistupuje i k léčbě v závislosti na vyhodnocení rozborů měli. Včely jsou aktivnější, dělají prolety, vyprazdňují se, snášejí do úlu vodu, pyl na krmení larev, atd. S pokračujícím jarem je potřeba u včel provést protirojová opatření, rozšířit prostor úlu, připravit medníky, v květnu pak začíná vytáčení medu. V červenci končí včelařská sezona, vytáčí se poslední med a začíná přikrmování, na podzim se provádí léčení včelstev. Včelař musí fungovat v symbióze se svými včelami. Dalo by se zjednodušeně říct, že nejvíce času tráví v prostoru úlů od jara do podzimu.

Jak je to s dotacemi a jaká je podpora ZO ČSV Temelín?

Dotace lze získat na technickou pomoc, boj proti varroáze, racionalizaci kočování a nezapomíná se ani na začínající včelaře. Naše organizace je podporována obcemi Temelín a Všemyslice, za což jsme velmi vděční. Tyto prostředky se pravidelně vynakládají na nákup mezistěn. V minulosti



foto O. Klempíř

jsme postupně zakoupili vyvíječe pro aerosolové ošetření či tavidlo na vosk. Příspěvky jsou pro spolek zcela zásadní a díky této podpoře můžeme zabezpečit dobrý zdravotní stav včelstev. Nemalé prostředky chceme čerpat pro zajištění kulturní akce z programu Oranžový rok od ČEZu. V současné době máme zažádáno u Nadace ČEZ o zaměstnanecský grant na přístroj na výrobu mezistěn.

Jak by si měl počínat člověk, který by se chtěl včelaření věnovat? Koho má kontaktovat, kde zjistí potřebné informace, pořídí úly, náčiní...?

Tak nejdříve by si měl člověk uvědomit, zda má pro včelaření vhodné podmínky a zda má dobré umístění pro stanoviště včelstev. Tím jsou myšleny vyhovující snůškové podmínky, snadná přístupnost a někdy i tolerantní sousedé. Pak následuje pochopitelně pořízení všeho potřebného a nesmí se zapomenout ani na zaregistrování se u Českomoravské společnosti chovatelů v Hradištku pod Medníkem.

Úl je dobré ideálně pořídit nový, protože u staršího je zde riziko zavlečení nákazy. Dá se pořídit na internetu, u výrobců, ve specializovaných obchodech; taková základní cena je kolem



Radim Král, předseda ZO ČSV Temelín

2.000,- korun. Pak samozřejmě třeba oblek, dýmák, medomet... Základní informace si dnes začínající chovatel najde na internetu, jistě mu poradí i ve včelařských prodejnách. Vyplatí se vstoupit do včelařské organizace, kde mohou zkušenější včelaři na základě dlouholeté praxe poradit s výběrem, s různými postupy a třeba i pomoci v praxi. Výhodou členství v organizaci je i dostupnost léčení včelstev, prevence a možnost odebírání časopisu Včelařství.

A kde se dají včelstva pořídít?

Včelstva se dají normálně koupit od chovatele, ovšem vyžaduje to veterinární povolení na jejich přesun mimo kraj, popř. vyšetření na mor včelího plodu. Důvodem je opět riziko zavlečení nemoci. Dobré je zjistit, odkud nakupují ostatní včelaři v organizaci, případně jestli nějaký včelař poskytne oddělek. Oddělek se dá pořídít kolem 2.000,- Kč, včelstvo v plné síle je pochopitelně dražší.

Jaký druh včel se u nás chová?

U nás je to převážně včela medonosná kraňská, která má svůj původ ve Slovinsku, má dobré vlastnosti a hlavně je mírná.

Co potřebují včely od nás, od lidí, aby nevyhynuly?

Místa pro kvalitní a pestrá pastva – květinové louky, jívy, vrby, lísky, vodní plochy, ale třeba také omezení chemie v zemědělství. Je to dané naším celkovým chováním a přístupem k přírodě.

Kdo a co je, kromě člověka, nepřítelem včel? Nemoci?

Nemoci se také bohužel nevyhýbají ani včelám. U nás je v současné době nejvíce skloňována varroáza

(způsobená roztočem kleštětkem včelím /Varroa destructor) a s ní spojené virózy. To je ale celorepublikový problém. Každý rok včelaři povinně odebírají měl (což je laicky řečeno vzorek spadu na dně úlu), která se posílá na rozbor, a na jeho základě se navrhuje opatření na jarní ošetření včelstev. Léčení varroázy se provádí buď aerosolem, fumigací, nátěrem plodu, nebo deskou formidolu, ze které se odpařuje kyselina mravenčí.

Kdo provádí tato léčení a kdo je hradí?

Léčení formidolem si každý včelař provádí sám. Pro další léčbu má naše organizace určené lidi, kteří tato léčení a ošetření u jednotlivých včelařů provádějí. Členové hradí pouze část nákladů, zbytek platí ZO ČSV.

Jak je to s kontrolou zdraví včelstev?

Základem je pravidelná kontrola včelařem, má-li včelař více než 25% úhyn včelstev, musí přivolat veterináře. Dále je to třeba ten povinný odběr vzorků včelího medu, to nařizuje zákon.

Včelí produkty temelínských včel? Med, vosk, medovina...

Včely produkují med, vosk, propolis, pyl, mateří kašičku, ionizovanou vodu, ale z hlediska poptávky je zásadním produktem med. Vosk se produkuje při obměně díla a vyměňuje se za mezistěny. Medovina už ne, to je výrobek, ale med může včelař za předem stanovených podmínek prodávat. Právě náš český med patří mezi jeden z nejkvalitnějších medů na trhu, a jeho cena, dle mého názoru, je podhodnocena. Rovněž spotřeba medu u nás na hlavu je oproti jiným zemím nižší. Lidé si koupí dva kilogramy na zimu pro případ nemoci a to je vše. Kupříkladu moje rodina spotřebuje okolo 50 kg ročně.

U jakého včelaře a za jakou cenu lze v Temelíně a okolí koupit med?

Koupit med lze v zásadě u každého včelaře, který jeho prodej nabízí. Ceny se u nás pohybují kolem 120 až 150 korun za kilogram. Záleží na aktuální výši jeho produkce a druhu medu.

Jak vypadá takový včelařský rok?

Včelařský rok je vlastně celý rok. Vlastní práce se včelstvy nastává

ve chvíli, kdy už včely mohou létat. To všechno je závislé na počasí, na teplotách. Obecně a ve stručnosti: v lednu se odebírá měl, když se oteplí začínají prolety, nastává kontrola včelstev včetně jejich zásob, v dubnu už včely více nosí, dělají se opatření k omezení rojivosti, nasazují se medníky, vytáčí se med, v červenci pak končí období na med a začíná se přikrmovat, na podzim se provádí léčba včelstev a v zimě se včelař připravuje na další sezonu, zpracovává vosk, připravuje rámy, vyrábí, opravuje.

V dlouhodobém horizontu včelaři a včelstva ZO ČSV Temelín přibývají, ubývají nebo je setrvalý stav? Popularizujete včelaření mezi dětmi a mládeží?

Počet našich včelařů a včelstev se dlouhodobě příliš nemění, pohybuje se v rozmezí 30 až 40 členů, kteří chovají celkově okolo 300 včelstev. Věkový průměr členů je vyšší, těm nejmladším je kolem 30 let. Uskutečnily se přednášky pro základní školy, děti si odnesly i dárek z včelího vosku. Jinak v oblasti práce s dětmi a mládeží osobně vidím rezervy, zároveň je to taková výzva i vzhledem k příslibeným prostorům.



Co říci závěrem?

V návaznosti na dnes již historické včelařské plesy se chystáme v letošním roce uskutečnit 22. srpna Den medu v sále Temelínského hospody. Pro působnost ZO ČSV Temelín máme příslibené prostory v Temelíně – Kališních čp. 71, aby naše organizace měla někde pevné zázemí, kde by mohl být archiv spolku, sklad na lahve atd.

Na závěr bych chtěl připomenout, že včely jsou důležitou, nepostradatelnou a nenahraditelnou součástí naší krajiny, a že bez včel a jejich práce by zřejmě nepřežil ani člověk. To je třeba si uvědomit.

Děkuji za rozhovor.

(ook)

HMYZ A SEČENÍ

ANEB JAK UDĚLAT Z POUŠTĚ OÁZU

V minulém čísle můj článek končil tím, že vzrostlejší tráva zadržuje lépe vlhkost a že prospívá nejen drobným obyvatelům, ale i mizejícím ptákům (ano, i ptačí druhy jsou vlivem lidské činnosti decimovány stále více). Ve vlhké půdě se totiž skvěle daří žížalám a ty jsou, jak známo, oblíbenou pochoutkou pro kosa. Když jsme „uzdravili“ trávník, můžeme se zaměřit na květiny, které jsou ozdobou každé zahrady. Co takhle vyměnit okrasné za luční a léčivé? Bylinky jako levandule, šalvěj, třapatka nachová nebo dobromysl jsou prospěšné lidem, motýlům i včelám. Prospěšné naopak nejsou pro komáry, na které má právě levandule odpuzující účinek.

Z bylinek můžete udělat léčivý čaj pro celou rodinu a předtím poslouží jako hostina pro včely a motýly. Víte, že pro motýly se kvůli jejich rychlému úbytku zakládají rezervace? Takovou malou rezervaci si můžete udělat i u vás na zahradě. Postačí, když vyměníte jeden pás trávníku za luční kvítí, které udělá z vaší obyčejné zahrady zahradu pohádkovou.

Jitka Mládková



foto R. Horák

HLÁŠENÍ ZE ŠKOLY A ŠKOLKY

Koronavirová opatření skončila a škola i školka se pustily s vervou do další práce. Děti se dostavily v hojném počtu, a za zvýšených hygienických opatření se znovu začlenily do kolektivu svých spolužáků. Byla radost pozorovat, s jakým elánem se do školy žáci vracejí a jak jsou rádi, že se po více než dvou měsících opět vidí.

Po dobu nutného uzavření školy probíhalo vyučování distanční formou a myslím si, že se nám to i povedlo. Žáci díky tomu příliš nezameškali. Do konce školního roku vše doženeme a zopakujeme, abychom byli dobře připraveni na nadcházející školní rok. Musím poděkovat

za spolupráci při vzdělávání žáků jejich rodičům a prarodičům.

Též zápisy do ZŠ a MŠ, plánované na duben a květen, se uskutečnily bez přítomnosti dětí a žáků a proběhly bez problémů. Zapsáno bylo po šesti dětech do ZŠ i MŠ. Také s plánovanými opravami a úpravami jsme nezhálehali, díky čemuž je dnes MŠ krásně vymalovaná a uklizená. Na prázdniny máme naplánovanou rekonstrukci sociálního zařízení v ZŠ. V prázdninovém provozu bude MŠ otevřena prvních 14 dní v červenci a ŠJ ještě o jeden týden déle.

Michaela Macháčková, ředitelka



foto O. Klempíř

POZVÁNKA

ZO ČSV Temelín
zve všechny na

DEN MEDU

který se uskuteční
v sále Temelínské hospody

22. srpna 2020

od 17:00 hodin

PIETNÍ AKT

Také v letošním roce uctili zástupci obce oběti druhé světové války pietním aktem a současně připomněli 75. výročí od konce tohoto celosvětového válečného konfliktu. S ohledem na koronavirovou situaci a platná omezení se tato událost na Den vítězství 8. května tentokrát konala bez jakékoliv veřejné propagace. V Temelíně na návsi tak k památníku a válečnému hrobu č. CZE3115-10435 položil věnec k uctění památky starosta obce Josef Váca za minimální účasti obyvatel.

(ook)



foto O. Klempíř

ESKYMÁCI ZNOVU V AKCI

Od března jsme opět vyjeli s dětmi na ledovou plochu zimního stadionu v Soběslavi, kde jsme měli na měsíc březen v plánu pět tréninkových jednotek. Po prvním tréninku nás zastavilo vládní nařízení. Na tréninku se sešlo cca 16 dětí z obce Temelína a jeho okolí. Podařilo se nám zajistit kvalifikované trenéry tak, aby své zkušenosti mohli předat dětem. Vzhledem k zájmu dětí a rodičů počítáme s tím, že na podzim budeme pokračovat v trénincích a škole bruslení.



foto: J. Mertl



foto: J. Mertl

Z důvodu koronavirových opatření probíhala individuální domácí příprava dětí, které měly zasílat videa, jak v době karantény cvičí, a jak posilují a zpevňují tělo. Ihned po uvolnění vládního nařízení jsme se sešli na tenisovém hřišti v Temelíně, kde jsme začali polykat tréninkové dávky. Děti byly rády, že konečně mohou kolektivně sportovat a protahovat svá těla.

Josef Mertl, Eskymáci z. s. Temelín

FOTBALOVÝ MINITURNAJ

Vynuceným ukončením nižších fotbalových soutěží také hráčům TJ Slavoj Temelín / Olešník „B“ skončila soutěžní sezóna. Nyní se temelínští účastní fotbalového miniturnaje, v rámci kterého se utkají formou zápasů doma/venku s týmy TJ Dříteň, SK Dobrá Voda a TJ Slavoj Srubec. Fotbaloví fanoušci tak mají možnost přijít do Temelína na hřiště hráče podpořit.

20. 6. TJ Slavoj Temelín - TJ Dříteň

**4. 7. pouťový fotbal Temelín - Podhájí
večer pouťová zábava**

Fotbalisté temelínských přípravek a žákovského týmu, kterým byla také přerušena a následně ukončena sezóna, začínají v současné době postupně s tréninky a přípravou.

Pavel Hasil

SEDLECKÉ KROKUSY



foto J. Mládková

V letech 2018 a 2019 v Sedlci vysázeli členové místního SDH a občané po celé vesnici krokusy. Při pokládce kabelového vedení do země sice bylo nezbytné část z nich vyjmout, ale zbytek se má čile k světu.

Jitka Mládková

POZVÁNKA



Spolek přátel staré techniky pořádá

**4. ČERVENCE
2020**

**POUŤOVOU
JÍZDU
V JEDNÉ
STOPĚ**

**SRAZ VE
14:00 HODIN
u sídla spolku
v Kalištích, čp. 71**



Před třemi měsíci nikdo netušil, jak výrazně a rychle se může změnit společenská situace, jak nás neviditelný nepřítel může doslova vyvést z rovnováhy, a to na úrovni jednotlivců i celé společnosti. Dnes už si můžeme svobodně oddychnout, že to nejhorší je za námi. Situaci v České republice jsme zvládli dobře. Virus nás neoslabil příliš zdravotně, spíše se mu podařilo podkopat naši ekonomiku a prověřit funkčnost krizových plánů. I u nás v Domovech KLAS jsme dělali, co bylo v našich silách, všichni zaměstnanci pečovatelské služby pracovali naplno a snažili jsme se pomoci v boji s nákazou. Naučili jsme se nové postupy, novou a efektivnější organizaci času a snažili se přitom zajistit také své rodiny a školní výuku svým dětem. Děkujeme všem, kdož projeví svou vděčnost vůči naší práci, je to pro nás velmi cenné.

Během období, kdy jsme nemohli jako obvykle pořádat různé akce, jsme se soustředili také na vylepšení služby do budoucna. Podařilo se nám získat hned několik nadačních příspěvků, díky kterým jsme zainvestovali do nákupu hygienických pomůcek, ochranných prostředků, teploměrů, kompenzačních pomůcek, jako jsou chodítka, antidekubitní podložky, el. zvedák a další. Tyto pomůcky budeme po zakoupení využívat pro naše klienty a zapůjčovat rodinám, které pečují o svého člena. Kromě těchto položek se podařilo zakoupit lekce tzv. Korespondenční mozkocvičky, která formou 10 tematicky zaměřených lekcí pomáhá rozvíjet a udržovat mozkové funkce. Možné k vyzvednutí



v Domovech KLAS.

Dětský klub otevřel znovu své dveře dětem od 25. 5., nyní v čase od 15:00 do 17:00 hod. (po předchozím přihlášení a domluvě). O letních prázdninách plánujeme otevřít tři dvoutýdenní běhy příměstských táborů. Začínáme od 13. 7. Pro více info, prosím, sledujte Facebook Domovy KLAS nebo se zeptejte na telefonním čísle 774 709 113.

Pro seniory, kteří navštěvují rádi Senior klub, otevíráme 5. 6. Během června plánujeme zorganizovat ještě tyto akce:

Letní sousedské posezení – 18. 6.

Přednáška Arizona – 22. 6.

Jóga a rehabilitační cvičení

foto: Domovy KLAS 3x



Zážitkový seminář Psychohygiena

Kino pro seniory

Bližší upřesnění k akcím je možné zjistit na telefonu 774 709 113 nebo Facebooku: Domovy KLAS Temelín

Markéta Kočová

PODĚKOVÁNÍ PANA STAROSTY

Vážení spoluobčané,
rád bych poděkoval všem sousedkám a sousedům za dodržování nařízení vlády při omezení shromažďování a používání roušek v době koronavirové epidemie.

Vyzkoušeli jsme si mimořádnou situaci, na kterou nebyl nikdo dokonale připraven, ale společně jsme ji zvládli. A to díky obětavosti, nasazení a pozitivnímu přístupu.

Především děkuji personálu školní jídelny, která vařila po celou dobu krizového stavu a našla si tak velké množství spokojených strávníků. Vždyť s „plným žaludkem“ se věci řeší vždy rozvážněji a klidněji. Díky zdravotním sestřičkám z Českých Budějovic. Upřímné poděkování posílám pracovnícím do Domovů KLAS - byli jste úžasnou oporou svému okolí!

Nesmím však také zapomenout na ženy z našich obcí, které se zhostily důležitého úkolu, který nezvládala ani naše vláda. Zasedly za šicí stroje a ušily na šest stovek roušek(!), které jsme mohli rozdat občanům. Vše samozřejmě zdarma a bez nároku na odměnu. Zde rád poděkuji jmenovitě „švadlenkám“ Marušce Albrechtové, Marušce Karafiátové, Zdeně Vančátové, Natálii Trnkové, Pavlíně Košnářové, Janě Bláhové, Beátě Poncové a Jitce Mládkové.

Zapojili se také ostatní dobrovolníci i zaměstnanci úřadu a díky tomu jsme mohli rozdat a distribuovat 250 balení tolik potřebné desinfekce.

Velmi si vážím pomoci od všech, kteří neváhali a podali pomocnou ruku, poradili, nebo jen dodržovali nutná opatření. Jsem přesvědčen, že jsme tuto nenadálou a vypjatou situaci zvládli. Vždyť staré dobré přísloví praví: „v nouzi poznáš přítele“.

Tak ještě jednou – přátelé – mockrát díky!

Josef Váca, starosta



foto R. Horák

NEJVĚTŠÍ TRANSPORT NA JETE ZA 20 LET A CHORVATSKÁ STOPA V KOČÍNĚ

Během dubna a května 2020 zažil temelínský region hned 4 transporty nadměrných nákladů.

Nejprve až z dalekého chorvatského Záhřebu vyrazila společnost ZAGREBTRANS s novým obřím 206 tun vážícím transformátorem, aby ho po železnici dopravila do stanice Dívčice. Odtud pak 25. dubna večer putovalo trať po silnici přes Nákří a Dříteň na kočínskou rozvodnu.

V květnu (9. a 18.) zažila Jaderná elektrárna Temelín největší transport od svého spuštění. Z Bratislavy postupně dorazily dva obří stotřicetitunové separátory, které nahradí ty stávající na druhém bloku. Tyto přes třicet metrů dlouhé

a čtyři a půl metru vysoké stříbrné válce mají za úkol přehřívát páru, zbavovat ji vlhkosti, a tím zvýšit výkon elektrárny. Separátory na prvním bloku budou vyměněny v roce 2021.

V úterý 26. května byl poslední z těchto nadměrných nákladů přepravován dokonce přímo přes obec Temelín (viz foto). Jednalo se o staré trať z kočínské rozvodny, které směřovalo do zpracovatelských podniků v temelínské průmyslové zóně. Tato poslední cesta zaujala nejedno zvědavé oko, a nejvíce pak asi pozorovatele-konzumenty před temelínským restauračním zařízením.

(luk)

ZPOVĚĎ A OTÁZKY ZASTUPITELKY

V roce 2018 jsem byla zvolena do zastupitelstva obce Temelín. Složila jsem slib, že na svou čest a svědomí budu svoji funkci vykonávat svědomitě, v zájmu obce a jeho občanů. Snažím se, ale stále víc jsem bezradná. Za těch X měsíců jsem došla k poznání, že není vůle většiny zastupitelstva posunout naše obce dál. Nevím proč. Ve finančních prostředcích to není, protože na konci roku 2019 byl zůstatek na obecním účtu 90 mil. Kč a rozpočet obce na rok 2020 činí 61 mil. Kč. Je možné, že se finanční prostředky šetří na výstavbu zimního stadionu. I přesto, že od začátku volebního období se dožadují předložení projektu na zimní stadion, za který obec zaplatila téměř 1 milion Kč, do dnešního dne mi nebyl předložen. Na XVIII. veřejném zasedání jsem opět vznesla dotaz, kde máme projektovou dokumentaci na zimní stadion. Pan starosta Váca odpověděl, že JI NEMÁME a pan místostarosta Macháček, že je na STAVEBNÍM ÚŘADĚ v Týně nad Vltavou. Teď neví, která odpověď je pravdivá.

Jsem „dotěrný“ zastupitel, který se ptá a chce řešit, ale odpovědi se mi nedostává. Proto využiji možnosti veřejného dotazu a věřím, že mi pan starosta spolu s místostarosty odpoví a nejen mně, ale i občanům.

1. Proč se nestaví kanalizace splašková a dešťová? Nedocházelo by ke stížnostem obyvatel na zápach v našich obcích.

2. Proč se čističky odpadních vod staví pro část obcí a ostatní obyvatelé jsou nuceni si pořídit čističky odpadních vod? Zde přenášíme svou povinnost na občany.

3. Proč se dětská hřiště neoplotí a nevybaví v jedné zakázce?

4. Proč se nemohou zveřejňovat zápisy z veřejných zasedání?

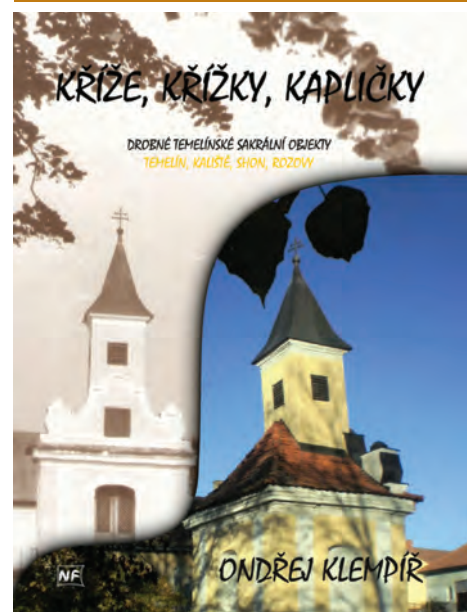
5. Proč nemáme na našich web stránkách pravidla a směrnice?

6. PROČ – nechceme využít možnosti, aby byl stadion postaven a provozován investory, kteří obec oslovili prostřednictvím pana M.? Žádost byla doručena na OU 30. 9. 2019.

Jitka Mládková, zastupitelka

KNIHA

**ONDŘEJ KLEMPÍŘ
KŘÍŽE, KŘÍŽKY, KAPLIČKY
DROBNÉ TEMELÍNSKÉ
SAKRÁLNÍ OBJEKTY**



**Možno zakoupit na
Obecním úřadě
nebo
www.kniznieshop.cz**

KAM SE PODĚL P. N. ISAJEV?

75. výročí konce druhé světové války bylo mediálně velmi vypjaté. Interpretace historiků o způsobu osvobození (především Prahy) se střetávala s názory amatérských badatelů, politiků, komentátorů, pamětníků i prostých lidí. Také tiché odstranění sochy maršála Koněva v Praze 6 atmosféru spíše vyostřilo a rozdělilo společnost. Pokolikáté už?

A v této době obdržela obec Temelín e-mailem dotaz od Alexeje Triakina, prvního tajemníka Velvyslanectví Ruské federace v České republice, který zastupuje Ministerstvo obrany Ruské federace pro organizaci vojensko-memoriální činnosti v České republice. A. Triakin se zajímal o současné místo uložení ostatků Pavla Nikolajeviče Isajeva.

Kdo byl P. N. Isajev? Narodil se v roce 1919 a zemřel někdy po 12. květnu 1945 v Březi, kam přišel se Sovětskou



armádou. Některé prameny tvrdí, že zemřel při čištění okolních lesů od nacistů, jiné pak jako příčinu jeho skonu uvádí otravu způsobenou požitím nekvalitně vypáleného lihu. Jisté však je, že původně byl jeho hrob umístěn vedle pomníku padlým v první světové válce na hrázi rybníka



Fajšlák. Při rozšiřování silnice byl 16. července 1960 posunut blíže ohradní zdi zámeckého parku.

V roce 1985 se v Temelíně odhaloval nový památník. Při té příležitosti bylo rozhodnuto o exhumaci ostatků rudoarmějců z původních hrobů u pomníku obětem I. světové války, a o jejich přesunu do společné schránky v novém válečném hrobu, umístěném před památníkem. Zároveň vrcholila v souvislosti s výstavbou elektrárny likvidace Křtěnova, Podhájí, Knína, Temelínce a Březi, a tak bylo nutno přesunout i hrob P. N. Isajeva. Ale kdy? A kam?

Absence dokumentace k tomuto aktu nahrává různým spekulacím. Nicméně i pamětníci připouštějí, že byl Isajev dodatečně uložen do nového společného hrobu (CEVH č. CZE3115-10435) v Temelíně. Uložení jeho ostatků k památníku v Temelíně se navíc jeví jako logické a vysoce pravděpodobné. Jen se pozastavuji nad tím, proč není Isajevovo jméno na náhrobní desce? Je tam uveden Pereligin, Davidov, Vorotnikov a neznámý voják. Bylo uložení Isajeva natolik ovlivněno okolnostmi a dobou, že už nikdo nestačil jeho jméno na náhrobek dopsat?

zdroj: Archiv obce Temelín; Vybledlé kontury, Jan Bartuška, 2008 (ook)

STALO SE

- od Úřadu pro zastupování státu Obec odkoupila parcelu č. 106 pod bytovým domem č. 53 ve Lhotě pod Horami, kterou měla dosud pouze v nájmu
- proběhla výmalba prostor bowlingu a toalet v hospodě ve Lhotě pod Horami a zbroušení parket v sále
- kompletní výmalba hospody v Litoradlicích
- souběžný pronájem pohostinství a bytu ve Zvěrkovicích paní Jitce Paulusové ze Zvěrkovic
- pronájem nebytových prostor hospody v Temelíně paní Ivaně Rychtářové z Protivína
- volba osadního výboru v obci Kočín ve složení: Petr Šmaus, František Fürst ml., Mgr. Jiří Vítovec ml.; předsedou zvolen pan Fürst

CHYSTÁ SE

- kolaudace ČOV Lhota pod Horami - bude vyvoláno jednání s obyvateli, jak připojit jednotlivé domy
- oplocení dětského hřiště v Sedleci
- broušení parket v litoradlické hospodě
- oprava rybníka v Kalištích
- oprava fasády a výměna zbývajících oken na hospodě ve Zvěrkovicích
- výběrové řízení na výstavbu a rekonstrukci garáží při OÚ Temelín
- projekt na rozšíření parkoviště při OÚ Temelín
- projekt na odstranění bývalého zemědělského objektu ve Zvěrkovicích, naposledy využívaného p. Bláhou
- projekt na rekonstrukci hospody v Temelíně, která by se měla uskutečnit v příštím roce
- velká rekonstrukce sociálních zařízení v ZŠ Temelín

Lukáš Chytka, zastupitel

Obec Temelín prodává

PALIVOVÉ DŘÍVÍ

Cena za 1 m³ je
350 Kč bez DPH.

Dále nabízíme možnost
samovýroby.

OBECNÍ ÚŘAD TEMELÍN

Provoz pro veřejnost je nyní již ve
standardním režimu.

Pondělí 7:00 – 16:30

Středa 7:00 – 16:30

Pátek 7:00 – 13:00

Starosta p. Váca:
724 184 632

Místostarosta p. Macháček:
724 171 826

Stavební technik p. Chlumecký:
725 001 028

E-mail: info@obectemelin.cz

PŘEDSTAVUJEME NAŠE OBCE – KŘTĚNOV

Dnes si připomeneme další ze zaniklých obcí. S historií, sahající hluboko do 13. století. V porovnání s ostatními obcemi se stejným osudem, se z této zachovalo do dnešních dnů nejvíce hmatatelného. Včetně svatoprokopského kostela se zvonicí, jenž odolává všem změnám politickým, klimatickým a dalším, a po staletí tak zůstává malebnou dominantou, němou vzpomínkou na obyvatele blízkého okolí, na jejich životy, osudy a příběhy.



Již pravěké osídlení této oblasti dokládá především unikátní nález honosných bronzových seker, dále pak četné mohyly v nedalekém okolí, nebo hradiště Hrad u Litoradlic.

Původ pojmenování této obce je třeba hledat ve staroslověnském základu krstiti = křtíti. Odtud pak staročesky Křtěnův – Křtěnův (dvůr).

Křtěnov je poprvé písemně zmíněn v roce 1261, kdy se uvádí křtěnovský plebán Mathias. O sto let později se ve spojení se Křtěnovem, respektive kostelem ve Křtěnově, připomíná nejen rod vladkyň z Březí, ale i vladkové z Knína či Býšova.

Po Býšovcích se držitelé Křtěnova stávají Rendlové z Úšavy, Nebřehovští a na dlouhý čas pak Malovci (1556 – 1825). Panství následně spravoval Josef Hirsch s manželkou – baronkou Lipovskou, která byla vzdálenou příbuznou Malovců.

Berní rula uvádí ve Křtěnově v roce 1654 osedlé Jana Hladkého, Řehoře Sedláka a nově osedlého Urbana Svátka, jako grunty pusté jsou zmíněny Kapinosovský, Zvetlovský a Dobiášovský. Doplňuje zahradníky Hájíčka a Sýkoru, nově osedlé zahradníky Adama Štěpána a Martina Kováře.

V roce 1837 se ve Křtěnově uvádí 35 domů, 229 obyvatel, lokálie s kostelem sv. Prokopa, fara, škola a hostinec. Chy-



tilův adresář z roku 1915 ve Křtěnově zaznamenává kromě obecního zastupitelstva a farního úřadu i obecnou školu, porodní bábu (Marešovská Rosalie), dva hostince (Davídek, Rut), kováře (Kuboušek), kramářku (Davidková), krejčího (Stýblo J.) a obuvníka (Stýblo A.) Výrobou čerpadel se zabýval Václav Franěk a výrobou pil Vojtěch Kadlec. Ve Křtěnově působil Spořitelni a záložní spolek pro Křtěnov, Březí, Litoradlice, Temelín a Temelínec a také Spolek pro vydržování kuchyně pro školní mládež.

Škola (farní) ve Křtěnově vznikla nejpozději v roce 1737, nicméně neměla vlastní budovu. Tu získala až v roce 1807. V 60. letech devatenáctého století školu navštěvovaly děti



ze Křtěnova, Temelínce, Temelína, Shonu, Kališť, Březí, Podhájí, Litoradlic, Knína a Býšova, včetně okolních samot (mlýn Paleček, Hůrka, Bočků, Struhy, Zoufalka, Krejčárka, Vohrada). Provoz školy byl ukončen v roce 1979.

Válečný konflikt v letech 1914 – 1918 zaplatili svými životy křtěnovští Tomáš Klimeš, František Kroneisl, František Lhota, Jan Rút, Jan Vlášek a Jan Voráček.

Ve 20. letech dvacátého století ve Křtěnově působil ochot-



foto: O. Klempíř



nický spolek Rozkvět.

V roce 1926 byla zastupitelstvem schválena elektrifikace obce a už o dva roky později byla obec připojena k síti.

JZD (menšinové) vzniklo v roce 1956 a v roce 1963 se spojilo s JZD Břeží. O rok později došlo i ke sloučení MNV Břeží, Křtěnov, Kočín a Zvěrkovice.

V letech 1983 – 1985 obec Křtěnov uzavřela posledními trpkými řádky knihu své dlouhé historie.

Občasné dnešní kulturní a společenské dění (pout', koncerty) se v případě Křtěnova soustředí na kostel sv. Prokopa a náves před kostelem.

(ook)



foto: O. Klempíř

Počet obyvatel a domů ve Křtěnově:

Rok	1869	1880	1890	1900	1910	1921	1930	1950	1970	1980	1991	2001
Obyvatel	253	266	255	228	247	263	221	196	179	150	-	-
Domů	39	43	43	42	43	45	48	49	41	39	1	2

Použité zdroje: *Vybledlé kontury – Z historie Hrádku a Křtěnova, zaniklých obcí na Vltavotýnsku*, Jan Bartuška, 2008 / *Archivní materiály obce Temelín* / *Historický lexikon obcí ČR 1869 – 2005, díl I.*, Český statistický úřad / *Chytilův úplný adresář království českého*, Alois Chytil, 1915.

OBECNÍ DŮM JE HOTOV!

Od vysídlení OÚ z Temelína na Kaliště, jež některé úřednice považovaly za drakonické, uplynulo již 9 měsíců. Slzy tedy sotva uschly a už je zde důvod pro nové. Tentokrát však slzy štěstí, neboť rekonstrukce interiéru temelínského úřadu v podání firmy Jaromír Hlaváč – LEKO, včetně drobné přístavby, je hotova. Po kolaudaci (11. 6.) již přestěhování provozu zpět teoreticky nic nebrání.

Spolu s vícepracemi za 2 407 196,41 Kč bez DPH činila celková cena za realizaci zakázky bez DPH 11 806 415,9 Kč. O kompletní vybavení interiéru se postarala tábořská firma Nábytek VASA spol. s r.o. za cenu 1 181 080,- Kč bez DPH. Nové prostory pro obchod s potravinami (místo staré pošty), které obec nyní ještě dovybavuje, byly pronajaty paní Lence Kašparové z Kaliště. Ta je bude provozovat pod hlavičkou

POTRAVINY.CZ, což je člen skupiny Flop, který bude zajišťovat sortiment, stejně tak jako jednostránkový akční leták. Začátek provozu je zatím odhadován na červenec. Jak znamenitě si všichni dodavatelé počínali, bude moci posoudit široká veřejnost na dni otevřených dveří, který bude vyhlášen.

(luk)

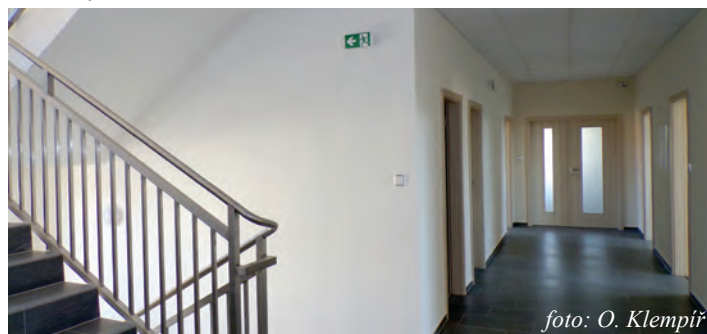


foto: O. Klempíř

VZPOMÍNKY A PŘÍBĚHY – BOHUSLAV BERCHTOLD

Dnešní rubriku bychom mohli přejmenovat spíše na pověsti a legendy. Možná už se nikdy nedozvíme, kolik je na následujícím příběhu pravdy. Ale to neznamená, že bychom si ho neměli převyprávět. Zvláště, když jeho hlavním hrdinou je Bohuslav Berchtold, majitel neznašovského panství – a tudíž i Temelína.

Tento příběh vyprávěl Josef Kukrál z Temelína čp. 23 temelínskému kronikáři Františku Našincovi. Kukrál byl prý na vojně, dostal se do Nadějkova a...

„...tam se sjížděli okolní šlechtici, jmenovitě manželé třech krásných šlechticů, z nichž jedna byla provdána za majitele Nadějkova.

Také nezdašovský hrabě Bohuslav Berchtold tam dojížděl, aby s nimi hrál v karty, jenže prý jej tam vábila stejně neodolatelně i manželka hostitelova. Není ovšem jisto, jak hluboko tato náklonost sahala, ale manžel krásné hraběnky se rozhodl, že se soupeře zbaví. Hrabě nezdašovský obvykle přijížděl i odjížděl z Nadějkova čtyřspřežným kočárem, který

sám řídil, a to se mu mělo stát osudným. Nadějkovský sok si připravil nabitou pušku s tím, že Bohuslava při odjezdu připraví o život. O tomto plánu se však nezdašovský hrabě dovedl a na kozlík posadil svého kočího Švehlu, převlečeného do hraběcích šatů. Nařídil mu, aby tryskem ujížděl. Rána byla dobře mířená, ale zasáhla falešného hraběte – kočího jen nepatrně tak, že přišel o oko. Bohuslav se mu odměnil, dal jej vyléčiti a koupil mu chalupu na kraji Temelína, která dostala čp. 88. Kočího navíc udělal šafářem v Temelíně a chalupě se tak dodnes říká „U Šafářů“.

A na závěr? František Našinec chtěl do celého tohoto příběhu vnést kousek světla, a tak požádal v roce 1968 o informaci kronikáře v Nadějkově pana K. Jindráka. Ten výše uvedený příběh nepotvrdil, ale ani nevyvrátil. Podobné vyprávění, ovšem v jiném obsazení, zaznamenal i Jan Bartuška v knize „Se znamením dvojitého lekna“ z roku 2018 na straně 474.

(zdroj: rukopisné poznámky a korespondence Ing. Františka Našince)

(ook)

NÁVRAT VÝLETNÍCH VLAKŮ

Po loňském premiérovém provozu se na vltavotýnskou trať vrací výletní osobní vlaky společnosti KPT rail. Na druhý ročník výletních jízd „Jihočeský motoráček“ se možná budou z důvodu koronavirové nákazy vztahovat jistá opatření či drobná omezení, nicméně i tak je na co se těšit. Jezdit by se mělo každou sobotu, neděli a státní svátek až do konce září. Další speciální akce či jízdy dopravce zveřejní později dle aktuálních možností.

Zdroj: FB profil KPT rail (ook)



Z zastavuje jen na znamení nebo požádání
 A jede 27. června, 4. a 18. července, 8. a 29. srpna a 19. září
 B jede 6. a 20. června, 25. července, 15. srpna, 5. a 26. září
 C jede 13. června, 11. července, 1. a 22. srpna a 12. září
 D jede 7. a 21. června, 5. a 19. července, 2. a 30. srpna, 13. a 27. září
 E jede 14. a 28. června, 6., 12. a 26. července, 9. a 23. srpna, 6., 20. a 28. září
 F jede v sobotu, neděli a ve státní svátky od 6. června do 28. září

TAM										km	STANICE	ZPĚT										
A	B	C	E		A	B	C	D	E		F	A	B	C	E		A	B	C	D	E	F
9:00	9:00	9:00	9:00		13:00	13:00	13:00	13:00	13:00		17:00	11:42	11:42	11:42	11:42		16:07	16:07	16:07	16:07	16:07	18:07
9:06	9:06	9:06	9:06		13:06	13:06	13:06	13:06	13:06		17:06	11:36	11:36	11:36	11:36		16:01	16:01	16:01	16:01	16:01	18:01
9:13	9:13	9:13	9:13		13:13	13:13	13:13	13:13	13:13		17:13	11:29	11:29	11:29	11:29		15:54	15:54	15:54	15:54	15:54	17:54
9:18	9:18	9:18	9:18		13:18	13:18	13:18	13:18	13:18		17:18	11:24	11:24	11:24	11:24		15:49	15:49	15:49	15:49	15:49	17:49
9:21	9:21	9:21	9:21		13:21	13:21	13:21	13:21	13:21		17:21	11:15	11:15	11:15	11:15		15:46	15:46	15:46	15:46	15:46	17:46
9:23	9:23	9:23	9:23		13:23	13:23	13:23	13:23	13:23		17:23	11:19	11:19	11:19	11:19		15:44	15:44	15:44	15:44	15:44	17:44
9:26	9:26	9:26	9:26		13:26	13:26	13:26	13:26	13:26		17:26	11:15	11:15	11:15	11:15		15:40	15:40	15:40	15:40	15:40	17:40
9:30	9:30	9:30	9:30		13:30	13:30	13:30	13:30	13:30		17:30	11:12	11:12	11:12	11:12		15:37	15:37	15:37	15:37	15:37	17:37
9:38	9:38	9:33			13:38	13:38	13:40	13:40				11:05	11:05	11:09			15:30	15:32	15:25	15:25		
											25											
9:46	9:46				13:46	13:46					29	10:57	10:58				15:22	15:24				
9:53	9:50				13:53	13:50						10:47	10:57				15:14	15:23				
10:00					14:00						34						15:06					
10:02					14:02						36						15:03					
10:05					14:05						38						15:01					
10:07					14:07						40						14:59					
10:12					14:12						42						14:55					
	9:56					13:56					32											
	10:03					14:03					36	10:50					15:16					
	10:11					14:11					42	10:42					15:09					
	10:14					14:14					49	10:34					15:00					
											51	10:32					14:58					
											23											
											26											
											28											
											34											
											37											
											41											
											44											
											45											

NEJBEZPEČNĚJŠÍ TEMELÍN VŠECH DOB?

Řeč není o jaderné elektrárně, ale o stavu místní dopravní infrastruktury.

Ještě donedávna hrozilo, že si průjezdem Temelína poškodíte nejen vozidlo, ale hlavně psychické zdraví. Na vině za děravé silnice je bezesporu výhradně přetížení kamionovou dopravou, což potvrdil i starosta Josef Váca, když se u příležitosti dokončení oprav krajské silnice II/141 (resp. II/138) vyjádřil pro server LIDOVKY.cz Roky slibovaná oprava tzv. Vodňanky byla letos konečně uskutečněna a v úseku od Panského rybníka k čerpací stanici se tak nyní projedete po novém povrchu. V návaznosti byl ještě položen nový koberec od hospody k sadu. Bezpečnostní riziko se tak v Temelíně opět velmi snížilo. Minimalizováno by pak mělo být v příštím roce proměnou křižovatky u hospody na kruhový objezd, instalací rychlostních radarů, a také již připravovaným „místem pro přecházení“, které umožní chodcům bezpečně přejít mezi Parýžků a rybníkem

„Školňák“.

Modernizování silnice 141 se dále plynule přesunulo do Chvalešovic (4. – 23. 6.) a odtud bude pokračovat k Vodňanům, kde 27. 6. započne rekonstrukce silnice kolem Dřemlinského rybníka, která by podle informací z odboru dopravy MěÚ Týn nad Vltavou měla trvat do 9. 10. Počítejte tedy na svých cestách s uzavírkami a objížděnkami.

V rámci projektu na zajištění bezpečnosti chodců v obcích získal Temelín příspěvek Nadace ČEZ také na opravu vlastní komunikace ve Lhotě pod Horami. Tou bude letos v první fázi cesta od Hájků ke Koubkům. Následovat by měla oprava cesty od p. Pravdové, kolem Horního lhotského rybníka („Starý“), až k železničnímu přejezdu. A nejspíše až v příštím roce se dostane na výstavbu chodníku ve spodní části vesnice a vyasfaltování návsi, která je již dlouhodobě v dezolátním stavu. Zde bude mimo jiné vytvořeno několik parkovacích stání.

(luk)

inzerce 07001

VÁŠ HODINOVÝ AJTÁK

PRO TEMELÍN A OKOLÍ

KAMERY, ALARMY SERVIS A PRODEJ PC WWW STRÁNKY INTERNET A POČÍTAČOVÉ SÍTĚ

Petr Suchý
 petr.suchy@a-level.cz
 +420 774 166 428

A-LEVEL
 www.a-level.cz

STALO SE PŘED SEDMDESÁTI LETY aneb Z OBECNÍ KRONIKY

POČASÍ

Po úporném suchu v noci z 15. na 16.6.1950 trochu sprchlo, málo více než že se smočil prach. Dne 17. ráno pak zapršelo za malý kořínek, takže rostlinstvo, které bylo již na pokraji záhuby – okřálo.

SOCIALIZACE ŽIVNOSTÍ

Od úterý 13.6.1950 jest náš pekař Hovorka Karel čp. 91 zapojen na družstvo „Rovnost“. Od měsíce března byla mouka zdražena, takže pekař tvrdil, že nevydělá na pečení chleba. Od května byly zastaveny příděly mouky, takže pekl jen z mouky samozásobitelů. Jakmile začalo jednání o zapojení na družstvo, byly mu příděly obnoveny.

MANDELINKA BRAMBOROVÁ

Naše škola již loni prohledávala pole, zdali se někde v bramborách nevyskytne mandelinka. Také předešlého týdne byla pole prohledávána. Poněvadž však se objevila mandelinka na sousedním okrese Vodňanském a dokonce i v sousední Lhotě p. H., byla nařízena prohlídka veškerým občanstvem.

ODSOUZENÍ

Podle sdělení byl těchto dní v Praze odsouzen Jan Šíma

- elektroinstalatér z čp. 1, pro rozšiřování letáků na 4 roky vězení.

POUŤ

Letošní pouť byla normální. Ve Křtěnově bylo všechno: kolotoč, střelnice, různé zábavní podniky, prodej párků i perníku a sladkostí. Ovšem nejmenší peníz, se kterým se směl kdo odvážit na pouť, bylo 100 Kčs. Kornout cukroví, jako se obvykle kupuje, stál 150 Kčs.

NEHODA DOPRAVNÍ

Dne 17.7.1950 jela pí. Honsová z čp. 71 k nádraží. Proti ní jel od nádraží na motorce Koleč. Honsová náhle zatočila ze silnice na cestu za humna, motorka zachytila za přední kolo byciku, Honsová spadla a utrpěla rozštípnutí kosti na levé ruce.

NEDOSTATEK PIVA

Jako předešlá léta objevuje se i letos v létě nedostatek piva. V důsledku toho se prodává pivo jen v poledne a večer. Občas však nebývá ani to a prodává se jen sodovka. Bohužel někdy vyschne i tento zdroj a tak 5 let po válce naříkáme na nedostatek pití.

IV. pamětní kniha obce Temelína 1948 - 1952, (roh)

Street workout exhibice

28.6.2020
Temelín

Zveme vás na slavnostní otevření
workoutového hřiště

your
workout
brand



inzerce 07002

SUNEX s.r.o.

VÝKUP
↓
ODTAH VOZIDLA
↓
POTVRZENÍ

SUNEX s.r.o.
Temelín 127
Tel: 602 481 525,
602 161 753
marketa.souckova@sunex.cz
www.sunex.cz

